

VILÁGOSÁG

Eljen
Kolozsvár
ujjépítésének
vasárnapja

KOLOZSVAR.
1948 május 30, vasárnap

A MAGYAR NÉPI SZÖVETSEG KÖZPONTI NAPILAPJA

V. ÉVFOLYAM
128. száma

Ide kell most a magyar író és művész

Írta: BALOGH EDGÁR

Sóhasem hátrult még ekkora felelősség íróinkra és művészeinkre, mint ma. Az új Román Népköztársaság megteremtéséhez a magyar dolgozó tömegek is hozzájárultak, mert tudták, hogy megmaradásukról vagy pusztulásukról van szó a béke, a nemzeti egyenjogúság és a jobb gazdasági megélhetés frontján. A kivívott szabadsággal azonban csak úgy tudunk élni, ha nem állunk meg a román néppel közösen vállalt harcban és munkában s a ma eredményein túl igényeljük a jövő legizgalmasabb emberi lehetőségeit is. Ide kell most a magyar író és művész: adjanak szárnyat ennek a másfélmillió németiségnek! Mutassák meg boldogulásunk utját ennek az országnak a szocializmus felé fejlődő népi demokráciájában és serkentsenek így jobb és tudatosabb cselekvésre mindnyájunkat!

A feladat nem egyszerű. Nem elég a mindennapok élménye, hanem ki kell számítani a most végbemenő nagy társadalmi fordulat törvényszerűségeiből a jövőendő kialakulását is. Sokan megakadnak a nyers valóságnál s megelégednek arról, hogy a valóság állandóan változik, mégpedig azért, mert harcban és munkában a néppel a népet mi magunk változtatjuk meg. Aki csak kívülről figyeli a valóságot s fogalma sincs arról, hogy ebben a valóságban milyen erők küzdenek egymással, az természetesen nem dönthet komolyan maradás vagy haladás, mult vagy jövő, halál vagy élet között. A kép változik s az értelmetlen szemlélő elveszti maga alól a talajt. Ez az igazság azonban nemcsak egyesekre áll, hanem egy népre vagy akár egy nemzetiségre is. A harc és munka előbb-utóbb elernyed, ha a mindennapi törekvések nem ragyog át a meggyőződés, a bizalommal vívott jövő felemelő képe.

Népköztársaságunk ma egyre nagyobb gondot fordít a felvilágosító művelődésnövélőkára s első sorban az írókat és művészeket mozgósítja. A román irodalmi és művészeti életben máris döntő a fordulat. Színházak és folyóiratok, festői és szobrászközösségek, zenekarok és művészi táncgyűjtések külön-külön viték meg cselekedetüket a dolgozóktól idegen, szűkebb polgári hagyományokkal, népvívó váltak modorban és mondanivalóban, heálltak a munkások, dolgozó földművesek és haladó értelmiségiek fellökövő áramlatába s egyben tudatosították is a népi demokrácia feladatait és a jövő gazdag lehetőségét. Bukarest ma a szellemi viték és szemléltető kijáratok városa. A román kultúra szemünk láttára ujhodik meg. S ez a nagy erjedés nemcsak, hogy nem szorít háttérbe más kultúrákat, hanem egyenesen versenye hívja ki a nemzetiségek irodalmi és művészeti energiáit is. Számunkra ez a legizgalmasabb látványosság. A Székely Színház látogatásánál olvastam azt a román művészek között íróinkat fordítják a legjobb fővárosi éneklő Barabás szerzeményeket ad elő, népi táncokat tanulmányozzák, hogy mozdulatokat vehessenek át belőlük népeink testvéri találkozásánál művészi kifejezésére. Ebből a szellemi hadtárból nem maradhatunk ki mi magyarok sem. A népi kultúra a mi íróink és művészeink számára is lehetővé teszi, hogy minél komolyabban átgépjék

feladatainknak szentelhessek magukat. A legelső tennivaló, amely kétségtelenül mindannyiunkra vár, a nyugodt irodalmi és művészeti alkotás biztosítása. Nagy tömegek mennyiségéből csapódik ki egy-egy író vagy művész minőségi értéke, éppen ezért dolgozóinknak mindenütt ügyelniük kell arra, hogy íróinkat és művészeinket semmiféle kicsinyesség se korlátozza országos értékű és jellegű munkájukban. Az író, a festő, a zeneszerző, a színész nem lehet mindenek elhanyagolhatója, a festőnek regénybe kell foglalnia, a festőnek meg kell festenie, a zeneszerzőnek dalba kell öntenie, a színésznek meg kell jelenítenie a dolgozók mai harcát a jövőért.

Már javában folynak az előkészületek, hogy hetilappá alakuljon át íróink lapja, az Utunk. Rövidesen sűrűbben jelenhetik meg a Falvak Népe is. Új magyar tudományos folyóirat indul. Juniusban jelenik meg államj kiadásban a falusi és városi kultúrathonainkat anyaggal ellátó Művelődési Utmutató s eddig Erdélyben soha nem volt szellemi termelésre rendezkedik be az íróink és művészeink legjavát rövidesen megszólaltató Állami Könyvtároló is, mint a Józsa Béla Athenaeum és több más alkalmi könyvtároló egyesítésével, nagy alakzatu folytatása. Egymásután jelennek meg a pályázati felhívások. Nyugodt lelkiismerettel mondhatjuk, hogy a dolgok mai alakulásából egyre világosabban rajzolódik ki íróink és művészeink számára a szabad és nyugodt munkalehetőség. Ilyen körülmények közt csakis az író és művészen mulik, hogy tényleg termeljen és a nép írójává, a nép művészevé váljék.

Élmény akad bőven. Pezsgés, erjedés mindenütt. Munkaversenyek az üzemekben és a falvakon, önkéntes munkabrigádok felvonulása és harcászallása az ország gazdasági függetlenségéért vívott küzdelem új közlekedési és ipari támaszpontjain, új közösségi erkölcs kialakulása az iskolákban, az egykori irástudatlanok belépése a mai társadalomba, az államgépezet megtisztítása, régi uszítások és gyűlölködések felszámolása, ime, megannyi megirandó, megfestendő, kifaragandó mozzanat! Csak kulturálisan maradtunk hátrább, mert a magyar dolgozók

mindenütt derekasan kivesszik részüket az országépítésből.

Eppen most van szó arról, hogy íróinkat és művészeinket segítsük ki nyárra a terepre, a munkabrigádosok közé. S felvetődik az a terv is, hogy íróinkat, művészeinkat utaztassuk végig a rohamosan újjáalakuló országban, Román írókat hívunk a Székelyföldre, a mieink pedig nézzék meg Moldvát, ismerkedjenek meg az Alduna és a Tengerpart embereivel, hatoljanak be a Mócvidék vagy Havasalföld népi életébe. Íróinknak és művészeinknek így módjukban lesz megállapítaniok a nagy változást saját népünk soraiban s egyben össze is hasonlíthatják a magyar változásokat a román változásokkal, megfigyelve az új magyar és román típusok kialakulását. Igen, fel kell fedoznünk ezeket az új típusokat. Mert hazudik az, aki a tömeget arctalanul, személytelenül való megnyilatkozási különbségei nélkül, sablonban festi. A dolgok nagy kavargásában mindennek a visszafaját is kibomlalt. A kiszákmányoláson alapuló régi világ maradványait megélnék emberekben és viszonylatokban, magatartásokban és feltérülő akadályokban. A kapitalista elavomási fizikai és szellemi hagyatékaival szemben a munkabrigádosok, a versenyzők, a munka hősei jelentik az új kor közösségi értékeit, s az író és művész feladata, hogy általánosítás helyett ezekben az új emberi típusokban személyesítse meg a népet. Magyarát és románát egyaránt.

De láthat-e valaki tisztán az emberek események mozgalmasságában, ha a tudatos irányítást és a kitűzött célokat észre nem veszi? Megkülönböztetheti-e valaki a jót a rossztól, a szükségeset a feleslegestől, a nép javát a nép kárától, ha lelki beállítottsága nem ugyanaz a tudatos tervszerűség, mint amely körülötte harcot, munkát, életet fakaszt? Felfedezheti-e az értelmet valaki maga körül a sürgős-forgásban, amíg fel nem ismeri a Román Munkáspárt vezető szerepét s a Magyar Népi Szövetség sajátos nemzeti feladatát a Népi Demokrácia Frontján? Nyilvánvaló, hogy a mai időre csak az író és művész termett, aki tudományos alaposággal megismerkedik a társadalom törvényeivel és cselekvőleg vállalja a fellökött szol-

gáló politikai erőket. A régi világ hamis népiessége és kétértelmű népiessége helyett szólaljon meg maga a nép írásban és dalban, festményben és szoborban, de a művész csak akkor maga a nép, ha érzésben és értelemben egyaránt azonosítani tudja magát politikailag a dolgozók ügyével.

Ha a művész a valóságot törvényszerűségeivel együtt, a népi demokrácia és az imperialista reakció feszültségében mutatja meg s bensőleg magáénak vallja a nép érdekét, akkor megnyílik előtte a jövő s rávilágíthat mindazokra a lehetőségekre, amelyekért kell és érdemes fáradozunk. A kész mű így nem pusztá dokumentum, nem fénykép lesz, amelyet eszközként bárki használhat, hanem a nép fegyvervé válik a jövő kiharcolásában. Ennek a fegyvernek azonban kézhezállónak, valóban megmarkolhatóknak kell lennie, különben semmi haszna. Íróinknak és művészeinknek meg kell találniok a nép nyelvét, hogy alkotásaikat mindenki élvezhesse. Egyszerűség és világosság kell a kifejezésben, hogy népünk legszélesebb tömegei megérthessék és magukévá tehesék mindazt, amit az író és művész rólok mond, nekik mond és értük mond. Nem mindegy tehát, hogy hogyan fest a festő, hogyan dalol a zeneszerző, hogyan fejezi ki magát a költő. Nem keresett népiességre gondolunk itt, nem is elvont magyarisításokra, hanem a mai magyar ember ép érzékkel gyakorolt szóbeli, zenei, képzőművészeti vagy mozgásbeli kifejezőmódjára. Nem az örökérvéleléssáznak irunk, hanem a manák, egészen bizonyos, hogy az így szerzett mai művek fogják a legjobban érdekelni a jövőendő embereit is.

A meglendült idő — saját sorunk alakítása a népiállamban, a fejlődő politikai öntudat s a munka nemes versenye — hallatlanul nagy szomjúságot keltett dolgozóinkban a kultúra iránt. Falusi színjátszóink új szindarabokért ostromolnak, az ifjuságuk új indulók kellene, a népkönyvtárakba várják az új könyveket. A romániai magyar dolgozók igényei e tekintetben semmiben sem kisebbek akár a román nép új kultúrtörkéveinél s akár a Magyar Köztársaságban tapasztalható általános tanulási vágyál. A nép azonban első sorban mindig előreléven alakítást, nyilvános hasz-

nálhatóságot kíván az irodalomtól és művésztől. Ha próza: ad-hassa elő élelőszóban! Ha vers: szavalhassa és énekelhesse! Ha ének: táncolhasson is vagy menethessen az ütemére! Még regényben is olyan kell, amely közérthetően és állandó érdeklődés mellett felolvasható. Ezért választottunk első tételnek szindarabot, amikor a közös újjáépítő munka jellemalkító hatásának bemutatására és a tömegek önkéntes munkalendületének fokozására kiirtuk a Magyar Népi Szövetség irodalmi és művészeti pályázatait. Szini jelenetet és tömegeben énekelhető, egyszerűn szóló dalt kérünk íróinktól és művészeinktől a népi demokrácia romániai vértanúinak emlékére kiirt tételben is, mert tudjuk, hogy ezek a formák tehetik a legszélesebb népretegekben élőv az értünk elhaltak tisztelétét.

Népünk megnőtt kulturális igényeire a Petöfi-versenyek vetettek fényt az elmúlt hónapokban. Tizenhárom erdélyi megyében mintegy 10.000 színjátszó, dalos és népi táncos vonult fel s az előirt szindarabokat, dalokat és táncokat mintegy 100.000 falusi és városi magyar dolgozó nézte és hallgatta végig. A romániai magyarság soha még ilyen szellemi erő-kifejtést nem mutatott fel. És most, a Marosvásárhelyre összehívott országos záróverseny előtt mégis meg kell őszintén mondanunk, hogy a versenyszámok aligha járultak komolyan hozzá népköztársaságunk mai munkalendületéhez és új emberi jellemalkító-sához. A szindarabok szépségük és valóságábrázolásuk ellenére is kívülállanak már a mai időn, a legszébb bartóki és kodályi dal-kultúra is holt zenei nyelvvé me-revül, ha nem fejezi ki új életünk új érzelmeit és hangulatait, s előbb-utóbb esetlenül válik a népi tánc is, ha nem kap új ütemet új toborzásra, új esüördögölésre, a harc és munka új kifejezésére. A Petöfi-versenyek tehát egyoldalúak voltak: népiünk részéről adva volt a játék, a dal és a tánc minden készsége, íróink és művészeink azonban ebben az első verseny-menetben adósok maradtak — némi kivételtől eltekintve — a legidősebb, legmozgósítottabb, leg-élelvenbevágóbb versenydarabokkal.

Itt van a nagy feladat. A művészeti versenyeket folytatnunk kell, meghozzá új szindarabokkal, dalokkal és népi táncokkal. Ha népi kultúrelétiünket teljes egészében át nem állítjuk a mai harc és munka menetébe, s kivevődünk az ország egyetemes szellemi fejlődéséből, elszigetelődünk s a maga igazi feladataira rá nem talált nemzetiség szárnyazogetten szorult félre, hogy lemaradásában új-ra támpontot nyújtsion a reakció-üzelmének. Ez nem történik meg, ha részen vagyunk s mozgósítjuk a kellő erőket.

Hozzájuk szólunk, a magyar irodalom és művészet romániai mestereinek. Álljanak elő s adjanak módot népünknek arra, hogy a román néppel oly bensőségesen megosztott mai életét, mai vágyait, mai harcát és munkáját, mai hősi életvezetése meg dalban, szóban és játékban. Segítsék elő, hogy a romániai magyarság megtalálja magát fellököésnek új lehetőségek előtt s teljes öntudattal vállalja a maga haladó szerepét a Népi Demokrácia Frontján.

Mindenkit teherbíró képessége szerint — ez a vezéreiv az új adóköveteléseknél

BUKAREST — (Agerpres) A pénzügyminisztériumban csütörtökön kezdődött meg a pénzügyi vezérfelügyelők és pénzügyi igazgatók országos jellegű értekezlete. Modoran Vasile pénzügyminiszterhelyettes az értekezletet megnyitó beszédében kifejtette, hogy a pénzügyminisztérium vezetői és a külső szolgálatban tevékenykedő pénzügyi közegek között mennyire fontos az összhangzatos kapcsolat és együttműködés. Hangsúlyozta Luca László pénzügyminiszternek azt a szándékát, hogy az adóköveteléseket a törvény szellemében és igazságosan eszközöljék. Azokat a visszaéléseket, túlzásokat, amelyek a pénzügyi szolgálatokkal kapcsolatos adókövetelések előfordultak, véglegesen meg kell szüntetni. Ki kell irtani az adók megállapításánál az állandóan zaklató módszereket és az adófizetők anyagi nehézségeivel szemben tanúsított ridegséget, nemtörődömséget. — A pénzügyminiszter azonban — szögezte le Modoran miniszterhelyettes — semmiféle indoklással nem engedheti meg és nem tűrheti, hogy bárki is kivonja magát az állammal szemben fennálló közteljesítési kötelezettsége alól és még kevésbé engedje meg az adóösszeg megállapításánál a jogtalan előny élvezését. Megértővé kell tenni az adófizetők és a kincstár viszonyát. A pénzügyminiszter részére nem közböns, hogy ki és mennyit adót fizet. Nem tűrheti, hogy kisjövődélmű dolgozókat és a kisembereket teherbíróképességükkel arányban nem álló adóösszegekkel sújtják, viszont a tehetősek és nagyjövődélműök különböző mesterkedéssel neveltségesen alacsony adót fizessenek.

Az újjáépülő Kolozsvár Hétezernél több diák vett részt

Kapjára virrad vasárnap a város lakossága. Erdély fővárosa a felszabadulás óta soha nem látott lendülettel fogott az újjáépítés nagy feladathoz. A háború sebeit kellett begyógyítani a város kormos, romos arcán. Még mindig vannak romházak, még mindig rengeteg az építeni való. A gáz bevezetése a városfejlesztés egyik diadala, s ezt a diadalt sok új, hasonlólyt csatának kell követnie. Nem szabad, hogy Kolozsváron romház legyen, s a most épülő munkásházakat új munkásházáknak kell követnie. A város újjáépítése mindnyájunk szülője, feladata és kötelessége. Május utolsó vasárnapját ennek a feladatnak szenteljük. Ezen a napon indulunk el a cél felé: el kell tüntetnünk a szomorú és sivár nyomortanyákat és minél több napsugaras, szép otthonot kell teremtenünk ebben a városban a többtermelésért harcoló dolgozóknak.

Vasárnap a dolgozók mindegyike kiesszel, hogy romokat bontson. Munkás és értelmiség egyaránt vidáman és örömmel vesz részt ebben a szép feladatban. S a nők újjáépítési bélyegét árulnak az utcákon. Sokszáz nő, akiket nem szabad elutasítani gyűjtőkörútjukon. Szívesen adjunk hát nekik: a háziasszonyoknak, munkáslányoknak a hivatalok dolgozóinak a jölkerezők, tehetősek többeit, a szerénykeresetűek kevesebbet, de adjon mindenki kisebb, vagy nagyobb összeget, mert minden egyes pénzdarab a város, a mi városunk újjáépítését szolgálja, s az újszemlé, szebb és egészségesebb Kolozsvár megteremtését moadítja elő. Azét az új Kolozsváret, mely Népköztársaságunkban természetben és kulturális tekintetben is el kell foglalja az öt megillető helyet.

Junius 1-én kezdődik a fürdőidény

BUKAREST. — (Agerpres.) Az egészségügyi minisztérium határozata alapján az idei fürdőidény június 1-én kezdődik. A gyógyfürdők és üdülőhelyek legtöbbje már helyreállított és felszerelést várja a vendégeket. Az összes állami kezelésben levő fürdőhelyeken az elszállítás lehetőségét rendelés, az árak pedig mérsékelték.

Jogügyi tájékoztató

Milyen határidők járnak le május 30-án?

- Malomtulajdonosok, bérlők, vagy haszonélvezők, május 30-ig kötelesek az illetékes kereskedelmi-és iparkamarához benyújtani cég-bejegyzés iránti kérésüket (232/1948 számú kereskedelmiügyi minszteri rendelet).
- Az 1947 május 30-án megjelent 162. számú törvény alapján, május 30-ig lehet állampolgárság iránti kéréseket benyújtani az illetékes törvényszékhez. A határidő letelte után ilyenirányú kéréseket a rendes pol-

Milyen határidők járnak le május 31-én?

- Az 1947/48. pénzügyi évre kivetés útján megállapított föld-, ház-, kereseti-, összjövedelmi, örökösödési adókból és illetékgyenértékekben, 1948 március 31-ig fennálló adóhátralékok egyhatod része kiegyenlítendő május 31-ig, mert ellenkező esetben megszűnik a részletfizetési kedvezmény, valamint a késedelmi kamat alól való mentesülés. (1948 április 5-én kelt 250.361 sz. pénzügyminiszteri utasítás.) Ez a második részlet.
- Az 1948/49. pénzügyi évre esedékes adók egytizenketted részét be kell fizetni május 31-ig bezárólag. Ez a részlet nem egyéb, mint az elmulrt pénzügyi évre kirótt adóknak egy hónapra eső egyenlő része és amelynek első részlete április 30-ig bezárólag vált esedékessé. Ezek a részletek minden hónap végén esedékesek, mindaddig, amíg nem történnek meg az új adókivetések.
- Az 1948 május havi fizetések vagy bérek utáni adó fejében, előlegként befizetendő az illetményadó 80 százaléka. Ez az összeg az április havában fizetett illetmények utáni adó 80 százaléka. A következő hónapban esedékes illetményadó 20 százalékát az esedékességet követő hónap 20-ig kell befizetni.
- Május 31-ig bezárólag befizetendő az árukészlet után fizetendő 10 százalékos adónak egyhatod része. A részlet elmulasztásával a részletfizetési kedvezmény megszűnik és kihatósított jogdokonny útján bírságot is vetnek ki. (37-1947. sz. gazd. újjáépítési és pénzügyi végre-hajt. megb. minisz. biz. rendelete és az április 5-én kelt 250.361. sz. pénzügyminiszteri utasítás.)
- Május 31-ig, a vállalatok, az 1947 december 31-ig hitelbátott mérleget kötelesek a részvényhársaságok vagyondátarát átszámított törvény alkalmazására alakult bizottság részére, a kereskedelmiügyi minisztériumba. Bukarest, Victoriei-ut 133 sz. alá küldeni. (481. számú ipar-ügyi miniszteri rendelet, megjelent a hivatalos lap április 19-1 02. számában.)
- Intézmények, vállalatok kötelesek május 31-ig bezárólag benyújtani a vármegyje gazdasági hivatal-

Koloss megyében az országos 1848-as témájú dolgozatírási versenyen

Mit mond a versenyről a győztes diák és a tanár?

KOLOZSVÁR. — Soha nem tapasztalt hatalmas méretű tanulmányi verseny folyt le nemrégben országoszt. Egyedül Kolozs megyében 7.300 diák vett részt ezen a versenyen, melynek eredményeit most mérjük fel, de máris nyilvánosságra hozzák a győztesek neveit.

Felkerestük a verseny kolozsvári rendezőjét: dr. Tóth Józsefné vármegyei nevelésügyi tanácsost, az Állami Magyar Kereskedelmi Leányiskola tanárnőjét, aki elmondja a verseny lényegét és ismerteti eredményeit.

A választól megkérjük, hogy a verseny két részről állt. A május 14-én rendezett dolgozatírási verseny előre megadott tetele a következő volt: „1848 visszhangja megyénkben”.

Ezen a versenyen az összes kolozsmegyei román és magyar iskolák résztvettek. 7000 diák írt versenydolgózatot. Az eredményeket román és magyar viszonylatban dolgozták fel.

A május 15-i verseny más jellegű volt. Ezen csak az iskolák legkiválóbb tanulói vettek részt, akiket korosztály szerint csoportosítottak.

— A tétélek — mondja Tóthné — Bukarestből jöttek s a zárt borítékot csak közvetlenül a verseny előtt bontottuk fel. Korosztályok szerint: háromféle témát kellett feldolgozniuk a diákoknak. Az első csoport melybe az I., II. és III. osztályosok tartoztak, a következő témát kapta: „Balcescu és a havasalföldi forradalom...” A második csoportba tartozók — IV. és V. osztályosok — a következő tételt kapták: „Mi volt a célja az 1848-ban Romániában végbement forradalomnak?”. A VI., VII. és VIII. osztályosok feladatának címe: „Mikor és hogyan valóstították meg hazánkban a fejedelemségből végbement forradalmak cékiktűzését?”

— A tétélek — mondja a tanárnő — meglehetősen nehéz feladat elé állították diákjainkat, főleg azért, mivel azok nem vonatkoztak különlegesen az erdélyi viszonyokra, tehát olyan tárgykörre, melyet diákjaink jobban ismernek, amelyről többet tanultak. Ennek ellenére az eredmények olyan kitűnők voltak, amilyeneket senki sem várt.

— Mivel jutalmazták a győzteseket? — Dicsér öklevelet kapnak. De az erkölcsi siker az, amelyre a legbüszkébbek.

AKIK GYÖZTEK

Ezután feljegyezzük az eredményeket. A május 14-i versenyen, tehát azon, melyen 7000 diák vett részt, román részről Dalcovici Hadrian, a Román Gyakorló Liceum V. osztályos tanulója, magyar részről pedig Szondy József, az Állami Kereskedelmi Ftiskola VIII. osztályos diákja lett az első. Második díjat nyertek: Filipescu Livia, az I. számú Román Leányliceum V. osztályos növendéke és Kozma Ella, az I. számú Állami Magyar Leányliceum V. osztályos tanulója, harmadik Csulak Ákos, az Állami Kereskedelmi Ftiskola VIII. osztályos diákja lett.

A korcsoportokkal megrendezett május 15-i versenyen első díjat nyertek: I. csoport: Culte Ciprian, a Baritú Gimnázium III. osztályos tanulója és Verses Zoltán a Református Kollégium I. C. osztályos diákja. A II. csoportban első lett: Dalcovici Hadrian és Kozma Ella mindkét versenyen kitűnt diákok).

KODÁLY

„MISSA BREVIS” bemutatójának megismétiése

KOLOZSVÁR. — A mestéri alkotás nagysikerű bemutatójáról már beszámoltunk s a közvéleménynek adtuk kifejezést, amikor a hangszerény megismétiését kértük.

Kívánságunknak Nagy István kamarakórusával és a Zeneművészeti Ftiskola zenekarával támt előadja Kodály művét, valamint Pergolesi „Stabat mater”-ét, azonban a fötéri templom orgonájának néhány elhangolt regisztere miatt a hangszerény az ág. h. evangélikus templomban (Kossuth Lajos-utca 1.) rendezi j. hó 2-án, szerdán este 8 óraker.

Ertesztésünk szerint a kiváló együttes meghívására Marosvásárhelyen folyó hó 6-án a ... előlédi Hó ... hangszerény.

A harmadik csoportban Chisu Dumitru az 5-ös számú liceum VII. osztályos növendéke és Borsai János, az Unitárius Főgimnázium VIII. osztályos tanulója.

Második díjat nyertek a következők: Pop Ioan a bánffyhungyadi Ipari Gimnázium II. osztályos tanulója, C. Vasilescu, az Egyetemi Mintaiskola V. osztályos növendéke, Magyar részről második díjat nyert: Almás István, a Református Gimnázium III. A. osztályos és Folticska Pirocska, az Állami Magyar Kereskedelmi VIII. osztályos növendéke. Harmadik díjat kapnak: C. Taráni, a Baritú Gimnázium III. osztályos tanulója, Albus Ioan VIII. osztályos tanuló és magyar részről Okos György, az Állami Gyakorló Gimnázium VIII. osztályos diákja, valamint Csulak Ákos a Ftkereskedelmi iskola VIII. osztályos tanulója.

Az Állami Magyar Kereskedelmi Ftiskolában dr. Kovács Jenő igazgató ezeket mondja:

— Nagy öröm számunkra, hogy szakiskola lévén a történelmi verseny két győztese a mi növendékeink sorából került ki.

Koródi József történelemtanár így nyilatkozik:

— A történelmi dolgozatverseny eredménye iskolánk számára azt a tanulságot hozta és azt bizonyította, hogy munkánk nem hiábavaló. A diákság magáévá tette a haladó szellemet. Sikerült az az átnelvelő munka, melynek során a tanult ifjúság megértette, hogy a multban, különösen történelmi síkon, téveszméket hirdettek számára és amelyek a kizsákmányolókat cékálták, de amelyek hamisnak bizonyultak a realista történelemszemlélettel szemben, melynek középpontjában

Régi hagyomány — új tartalommal

Vasárnap az egyetemi tanév befejezésekor abszoluens diákjaink a régi hagyományhoz híven megtartják ballagásukat a régi város utcáin. A multban ez csak az orvostanhanggatók szokása volt. Most azonban az egész életünk tartalmát és értelmét átformáló és kiteljesítő kollektív szellem figyelembevételével tesznek eleget a hagyományoknak diákjaink. Nemcsak a jövő orvosi, hanem vegyészeti, közgazdasági és bölcsészeti is bekapcsolódnak a menetbe. Ezért és másért is különbözik a ballagás a régiútól.

titott tudást és kulturát. Vegyéték ki részleteket a dolgozók anyagi és kulturális életsvonala felemelésében!”

Egy másik jelszó: „Tavalyinál jobb vizsgaeredményeket!” Es: „A brigádmunka becsületkérdés!”

A jelszavak visszatükrözik az új egyetemi ifjúság cékiktűzéseit. Az egyes csoportok elnevezései Babes, Racovita, Luca László, Balcescu. Mások az ideálok, a jelszavak s maga a diákság: friss fiatalok, munkások, parasztszülők, haladó értelmiségek fiai és leányai, akik a ballagás újjávarázslásával és mai ténylevel is bizonyították új életszellemüket.

Az Állami Magyar Színház és Opera közleményei

Ma szombat este és vasárnap délután utoljára van műsoron Offenbach gyöngyöri muzsikája, látványos, pazar kiállítású vígoperaja a „Szép Heléna”, míg vasárnap este a szezon elején nagy sikerrel felújított Lehár daljáték a „Cigányszerlem” tölti ki a műsort Sallia Margittal, Krémer Mancival, Hegyi Lívivel, Bereckzy Magdával, Szentcs Ferencsel, Ditről P. Bélával, Sugár Jenővel, Szendrey Mihállyal, Réthely Odónnal a föbb szerepekben.

Hétfőn a bukaresti CFR színház játszik a színház helyiségében s a színház nem tart előadást, ugyiszintén szerdán sem játszik a színház, mert a Dolgozók Színháza tart előadást, „A gyökerek mélyre nyulnak”-ot mutatva be este 7 órai kezdéttől.

A jövő héten kezd meg különben a színház ... előadást. Az évad folyamán legnagyobb sikerrel játszott zenés darabokat játssza egymás után több estén át olcsó helyákkal. Először Lehár világhírű nagyoperettje a „Vigózzegyi” kerül megismétiésre olcsó helyákkal kedden, csütörtökön és pénteken este.

Az ÁLLAMI MAGYAR SZÍNHÁZ ÉS OPERA MÜSORA: Szombaton este 8 óraker: Szép Heléna. Vasárnap délután 4 óraker: Szép Heléna. Este 8 óraker: Cigányszerlem. Hétfőn este 8 óraker: A bukaresti CFR színház előadása.

A ROMÁN NEMZETI SZÍNHÁZ ÉS OPERA MÜSORA: Május 29-én, szombaton: Faust. Május 30-án, vasárnap: Szóktetés 1 szerélyből. Május 31-én, hétfőn: Carmen. KOLOZSVÁRI MOZIK MÜSORA: CAPITOL: Kata tékistéses, Nagy szovjet film.

A palesztinai harcok 36 órán belüli megszüntetését javasolta Gromiko a Biztonsági Tanácsban

LAKE-SUCCESS — (Radór) A Biztonsági Tanács csütörtöki ülésén Gromiko szovjet megbízott a palesztinai kérdésre vonatkozóan a következő javaslatot nyújtotta be:

„A Biztonsági Tanács, tekintettel arra, hogy 1948 május 22-i határozatát nem tartották tiszteletben, a hadműveletek fokozódának s áldozataik száma egyre több, megállapítja, hogy a palesztinai helyzet az alapszabályok 39. szakasza értelmében veszélyezteti a békét és a nemzetközi biztonságot, ezért az érdekeltek kormányainak elrendeli, hogy e határozattól számított 36 órán belül szüntessék meg a hadműveleteket.”

Cadogan angol megbízott bejelentette, hogy az Egyiptomnak, Iráknak és Transzjordániának szóló hadianyagszállítások a brit kormányra nézve „elsőrendű fontosságú nemzetközi kötelezettség” jelentenek. Közölte, hogy a brit kormány intézkedéseket tesz annak érdekében, hogy az arab légiónak „kölesonadort” tisztelet ne szolgálják ezt a légiót Palesztinában. Ha a Biztonsági Tanács — mondotta Cadogan — általános tilalmat rendel el, amely határozat megakadályozza a Palesztinába irányuló szállításokat, Nagybritannia résztvesz ebben az eljárásban s felfüggeszti a jelenleg Egyiptomban, Irákban és Transzjordániában az ezekkel kötött szerződések alapján történő szállításokat.

A „Times” megcáfolja Bevin

A londoni alsóház csütörtöki ülésén Morrison kijelentette, hogy a külügyminisztériumnak nincs semmi új közölni valója Palesztinára vonatkozóan, de hamarosan új nyilatkozatot ad. Seymour Coos munkáspárti képviselő figyelmeztette az alsóházat a következőkre: „Bevin tegnap azt állította, hogy egyetlen brit repülő sem vesz részt Jeruzsálem bombázásában, de a „Times” ma reggel azt írja, hogy brit tiszti irányítja a Szent Város elleni tüzérségi tüzet.” Morrison közölte, hogy erre vonatkozóan Bevin személyesen válaszol.

Az angol sajtót nyugtalanítja a palesztinai politikával kapcsolatos angol-amerikai ellentét. Bevinnek Douglas amerikai nagykövettel volt megbeszéléseivel foglalkozva, a „Daily Telegraph and Morning Post” azt írja, hogy Bevin késleltetni igyekszik az ENSZ közbeavatkozását, míg Nagybritannia és az Egyesült Államok összehangolja politikáját. A „Daily Mail” felhívja a figyelmet az amerikai sajtó Nagybritanniával szembeni szigorú bírálatára. A „Daily Worker” véleménye szerint az ENSZ határozott politikája gyorsan lecsendesíthetné az arab államokat. „A békét még helyre lehet állítani s az Egyesült Nemzetek még biztosíthatják első győzelmüket.” — írja a lap.

Newyorki jelentés szerint Sumner Welles amerikai államtitkár egy beszédében élesen támadta a washingtoni kormány palesztinai politikáját s kijelentette, hogy „a palesztinai független állam megalakítását az USA külügyminisztériuma akadályozta meg”.

A FRANCIA KOMMUNISTA PÁRT SÜRGETI ISRAEL ÁLLAM ELISMERÉSET

Párisi jelentés közli, hogy a Francia Kommunista Párt politikai irodája, André Marty titkárnak a palesztinai helyzetről szóló beszámolója után közleményt adott ki, felkérve a francia kormányt Israel állam elismerésére s ezzel a zsidók és arabok közötti béke helyreállításához való hozzájárulásra.

ARAB TÖRZSEK IS HARCOLNAK ISRAEL ÁLLAMÉRT

Haifai Radór-jelentés arról számol be, hogy — zsidó hírforrás szerint — a libanoni területen levő El Ara arab falu elleni támadást zsidó tisztek vezetésével működő arab beduin törzsek hajtották végre. E törzsek, amelyekre vonatkozóan biztonsági okok mi-

att egyelőre nem közölnek közléseket, maguk döntöttek úgy, hogy a zsidó parancsnokság alatt harcolnak. Kiszervekkel felszerelt zsidó szomszédjaikkal a legjobb viszonyban élő tagjaikkal maguk kezdeményezéséből kérték, hogy csatlakozhassanak a küzdelemhez Israel államért, melyben a zsidókkal egyenlőségben kívánnak élni.

JELENTÉSEK A HARCOKRÓL

Haifából jelentik, hogy Palesztina fővárosából, a Hagana által közzétett hírek szerint, a harc fokozódik Jeruzsálemmel, különösen a Jeruzsálem—Tel Aviv országot mentén. Latrun francia kolostor közelében. Az arab légiohoz, az iraki és az egyiptomi haderőhöz tartozó arab csapatok erősítéseket kaptak. A zsidók keletről erős nyomást gyakorolnak. Ugyanc hírforrás szerint a zsidóknak a Jeruzsálem zsidó negyedében levő aszonyok és gyermekek elszállítására érdeklődni igyekeztek. A Jeruzsálemi arab parancsnokság elutasította. A zsidók azt ajánlották, hogy az elszállítás a Nemzetközi Vörös Kereszt ellenőrzésével végezze. Arab részről jelentik, hogy az arab parancsnokság Jeruzsálem ó-városában megtiltotta az éjszakai közlekedést.

Szíriai közlés Járőrtevékenységét jelent az északi és a déli szakaszról. A szíriai légierő feldehárító repülőket végzett a zsidó állások felett. A tüzérség Kinejretnél bombázott egy löszeres gépkocsikaravánt és eltalált több járművet.

Jeruzsálemi jelentés hirt ad arról, hogy az arab légio és az egyiptomi haderő egységei a városból északra, illetve délre csat-

patmozdulatokat hajtanak végre, hogy Bal el Vad vidékén elvágják a Jeruzsálem és Tel-Aviv közötti összeköttetést. Zsidó repülőgépek szerda éjszaka bombázták a Ramlan közelében levő állásokat, ahonnan a zsidó tüzérség Jeruzsálemet lövi. Arab repülőgépek felderítő repüléseket végeztek Galilea felett.

Rádiójelentés szerint a Reutersügynökség jeruzsálemi tudósítója közölte, hogy a Jeruzsálem ó-városában 11 nap óta körülkerítetlen harcoló zsidó csapatok megadták magukat, mert löszereük és élelmiszerük elfogyott. A hírt más jelentés még nem erősítette meg.

Vasárnap választ Csehszlovákia népe

Gotwald miniszterelnök nyilatkozata a szovjet—amerikai jegyzékváltásról, a német kérdéssel és a csehszlovák politikáról

PRAGA. — (Radór) Clement Gottwald csehszlovák miniszterelnök a „Telepress” hírsügynökségnek nyilatkozatot adott s ebben a szovjet és az amerikai kormány között volt jegyzékváltással kapcsolatban kijelentette:

— A csehszlovák nép és kormány kész támogatni minden olyan kezdeményezést, amely a világ békéjének a megszilárdítására törekedik. Ezért üdvözlöi az amerikai és a szovjet kormány közötti jegyzékváltást is. A Szovjetunió részéről ez alkalommal kifejezett álláspont, valamint a Henry Wallace nyílt levelében foglalt kijelentések s Sztalin generalisszimusz észrevételei ismét bebizonyították a Szovjetunióknak a béke erősítésére irányuló törekvését.

— Arra a kérdésre válaszolva, hogyan látja Németország jövőjét, a csehszlovák miniszterelnök kijelentette:

— A Németországgal való békeszerződés nagy lépés lehet a világbéke megszilárdulásá felé. Ez bizonyára csak az egész Németországgal, a náciellenesség és a demokratizálás elveit együttesen alkalmazó Németországgal kötött békeszerződésre érvényes. Ilyen Németországgal

elkeseredett hangú levelét adta kezembe barátom, hogy — ha lehetséges — legyek segítségére szegény kis tanítónak, aki fájó lábával naponta kilenc kilométert kénytelen gyalogolni és kétségbeesett helyzetben van azon a helyen, ahová felettes hatóságai állították.

Szegényke beteges és könnyebb helyre kellene áthelyezni dörmögte fülembe barátom, aki mindenkin szeret segíteni és elfoglalt ember lévén, gyorsan távozott.

Elofvastam a „szegény kis tanítónak” kezembe nyomott levelét és utána néztem, hogy áll ez a dolog.

Kedves kis vidéki tanítónak! Megismertem a helyzetét és — megdöbbentem. Ne értsem félre egyáltalán nem azon, hogy piskóta lábával naponta kilenc kilométert gyalogol, mert erre senki sem kényszeríti. Jó lakása van az iskola mellett és bizonyosan vannak figyelmes szemű, okosodni vágyó növendékei is. Iskolai kötelességének elvégzése után ezer elfoglaltságot találhatna magának a falu életében, ami kitöltené felesleges idejét. De ön — kedves kis vidéki tanítónak — menekül a munkahelyéről! Igaz, szinte naponta begyalogol a kilenc kilométerre fekvő mezővároskába, de azért, hogy ott a korzón végigbillgesse magát és nem azért, hogy a kötelességét teljesítse.

Ismétlem — megdöbbentem és szomorú lettem, hogy ilyen gondolkozással egy falu tanító-nője lehetett.

Megdöbbentem attól az ürességtől, ami — a helyzete ismeretében — levelének minden sorából felém áradt és ahol azt írja, hogy „még megkötözve sem tudna ezen a helyen élni...” kezem egyenesen ököibe szorult.

Mindezek ellenére mégis szeretnék segíteni magán és így azt ajánlom, keresse meg gyorsan, hogy hol játszik még az országban valahol a „Sátriji tanítónak”. Keresse meg, melyik város mozijának műsorán fut ez a nagyszerű film és ne sajnálja se a költséget, se a fáradságot. Ha kell, gyalogoljon száz kilométert is — ha a korzósért tud gyalogolni, ezért miért ne tudna? — és nézze meg. És ha azután is úgy érzi, hogy nem tud falujában maradni, hogy elvágják onnan és ha még azután sem döbbsz rá arra a nagyszerű és magasztos tásra, ami önnek, mint tanítónak jutott, akkor sürgősen kérje — de ne az áthelyezését — hanem az elbocsátását.

Sürgősen, mert ha azzal a gondolkozással, amivel levelét megírta — továbbra is a helyén marad, súlyos bünt követ el a nép ellen, amelynek oktatására ön rendeltetett és súlyos bünt követ el a tanítónak, népi demokráciánk által oly nagyra becsült hivatása ellen.

T. K.

A szovjet kormány elégtelennek tekinti az athéni kormány választását a tömeges kivégzésekkel kapcsolatban

MOSZKVA. (Radór) — Az ják a nemzeteket s a civilizált világot szemében nincs igazolásuk. A görög kormány a nyilatkozatát a szovjet kormány nyilatkozatát a görögországi kivégzésekkel kapcsolatban. A nyilatkozat megállapította, hogy a görög demokraták tömeges kivégzése felháborodást váltott ki a szovjet népben, s a szovjet közvélemény várja e kivégzések azonnali abbahagyását, mert ezek felháborít-

majd kijelenti, hogy „a büntettek feletti ítélkezés kizárólagosan az egyes államokra tartozó kérdés”. Az athéni szovjet nagykövetség a válasszal kapcsolatban újabb jegyzéket juttatott a görög külügyminisztériumhoz. Ebben a jegyzékben a szovjet kormány kijelenti, hogy a görög kormány választását nem tekintheti kielégítőnek s ismét kifejté a május 13-iki nyilatkozatban foglalt álláspontját.

5876 magyar nyelvű nyugdíjkérését intézték el

Julius 1-től postán kézbesítik a nyugdíjakat

BUKAREST — A nyugdíjakat a jövőben — mint megírtuk — nem a pénzügyigazgatóságoknál fizetik ki, hanem postán a nyugdíjas lakására kézbesítik. Minden nyugdíjas saját érdekében töltsse ki a pénzügyigazgatóságoknál levő nyomtatványt és azon tüntesse fel pontos lakcímét és az illetékes postahivatalt.

A nyugdíjak postán való fizetése július hónapban kezdődik meg. Nincsnek a főváros, de a nagyobb vidéki városokban lakó

nyugdíjasoknak is a posta fogja kézbesíteni nyugdíjüzenetüket. A nyugdíjak kifizetése július 1-től kezdve minden hónap 10. és 20. napja között fog történni.

A nyugdíjasok és a többi érdekeltek tájékoztatására közöljük, hogy az Általános Nyugdíjpénztár új helyiségbe költözött. Új címe: Bucuresti, Str. Raurenii 3.

Azokra a kérelmekre, amelyek nem tartoznak az Általános Nyugdíjpénztár hatáskörébe, külön választ nem küldenek, hanem

az iratokat hivatalból átteszik ahhoz az intézethez, amely a nyugdíjkérés elbírálására illetékes.

Mint érdekességet, a nemzeti-ségi egyenjogúság maradéktalan érvényesülését, valamint a nyelvhasználat szabadságának bizonyítottát említjük meg, hogy az Általános Nyugdíjpénztárhoz eddig 6227 magyar nyelvű kérés érkezett be, amelyek közül 5876 végleges elintéztést nyert, míg a többi elintéztése folyamatban van.

A MNSz

országos pénzügyi értekezlete

BUKAREST. — A Magyar Népi Szövetség országos központja az összes megyei szervezetek pénzügyi felelőseivel országos értekezletet rendez.

A pénzügyi felelősök értekezlete ma, május 29-én szombaton kezdődik, amelyen a beszámoló után az értekezlet résztvevői munkatervet dolgoznak ki a gazdasági működésére vonatkozólag.

KÖZÖS LISTÁVAL INDULNAK A NEMZETI ARCVO-NAL PÁRTJAI

Mint Gottwald miniszterelnök nyilatkozata is bejelentette, a május 30-án, vasárnap sorra kerülő csehszlovákiai választásokon a Nemzeti Arcvonal pártjai — Csehszlovákia Kommunista Párt, Szociáldemokrata Párt, a Csehszlovák Szocialista Párt, a Katolikus Néppárt és a tömegszervezetek; Szlovákiában a Szlovák Kommunista Párt, a Szlovák megújulás Pártja, a Szabadság Párt és a tömegszervezetek — közös jelölési listával vesznek részt. Az ellenzéki csoportok sehol sem tudtak megszerezni az önbíró listához szükséges ezer aláírást s így nem indulhatnak a választásokon. A csehszlovákiai egyházak felszólították híveiket, hogy szavazzanak az egységes listára.

Szakkbizottság kutatja fel a Székelyföld természeti kincseit

BUKAREST. — A Magyar Népi Szövetség gazdasági munkatervében élen áll a Székelyföld iparosításának, természeti kincsei feltárásának és a Székelyföld vasúti hálózata kibővítésének kérdése. Több javaslat, terv merült fel a magyfontosságú és az országgyűzetemes gazdasági érdekeket szolgáló kérdések megoldására, de a világháború pusztításai, rombolásai és a régi kormányrendszer inflációs pénzügyi politikája állanékán késleltette a Székelyföld sürgős gazdasági kérdéseinek gyakorlati megoldását.

Demokratikus kormányunk most elérkezettnek látta az időt, hogy a Székelyföld természeti kincseinek feltárását és ezzel kapcsolatban a Székelyföld iparosítását közelebb hozza a megoldáshoz.

A Román Népköztársaság földtani intézete geológusokból, szakértőkből alakított bizottságot küldött a Székelyföldre, az általa természeti kincseinek feltárására.

A szakkbizottság helyszíni szemlét tart Háromszék, Csik és Udvarhely megyékben és tudományos kutatásokat végez a föld mélyében levő érekek és egyéb természeti kincsek feltárására.

Az ország iparjának általános fejlesztésére irányuló törekvés keretében a most kezdődő kutató munka az első komoly és jelentős intézkedés a Székelyföld iparosításának előkészítésére és megvalósítására.

Nem csak a két nép — a város és a falu között is

Összekötő akar lenni a medgyesi Román—Magyar Társaság

(Medgyesi munkalásunk írja) Aki figyelemmel kísérte a medgyesi Román—Magyar Társaság munkáját, határozottan megállapíthatja, hogy három hónapos fennállása óta hatalmas eredményeket ért el.

A Román—Magyar Társaság karöltve a demokratikus testvérszervezetekkel a mindkét oldali szocializmus kiküszöbölésének egyik leghatalmasabb szervezete. Minden megnyilvánulásában országunk egyre erősödő új hangjának ereje csendül ki, haladózselemű élniakarása az együttélő népeknek.

A felejthetetlen március 15-i és a „Campia Libertatii“ május 15-i ünnepek megrendezésével nagy lendületet kapott Medgyes kulturális élete. Ezekben az ünnepeken a Népi Demokrácia Frontjának valamennyi szervezete részt vett. Kihangsúlyozandó még az április 24-i Művészet, amelyen kolozsvári és marosvásárhelyi vendégek is szerepeltek. Legközelebbi rendezvény a centenárius hónap keretén belül készül, amelyet karöltve a Népi Atheneummal soroztak be az Octav Livezeanu miniszter által javasolt centenárius hónap keretében. Ezen ünnepség érdekessége a Fejéregyháza—medgyesi staféta, amely hársfaágot hoz Petőfi emlékművétől. E 48-as ünnepség június 24-én lesz, amely este a „Szőlő“ nagytermében adott gálaesttel végződik.

Allandó kiállítások

A járókelők figyelmét nem kerülheti el a Román—Magyar Társaság könyvesboltjának hangulatosan kivilágított helyisége sem, ahol allandó kiállításokat tartanak. Jelenleg román—magyar festők képeit tették közszemlére. Nevesebb magyar festők közül: Nógrády, Benyovszky, Börcsök, Krizsán. Román festők közül: Jorgulescu Capidan, Pop E. Biju, valamint a helyi piktorok közül a lengyel származású Wagnerowski Zbignyevet — aki a kiállítás anyagát gyűjtötte egybe — Dumbraveanu Dumitru és Bött Hermin szobrásznőt kell megemlíteni. E nagyszerű tárlat után szobrászati és kerámiái kiállítás rendeznek majd megyei kézimunka, házipari és népművészeti munkák összegyűjtését tervezik román magyar vonatkozásban.

Juliusban Petőfi halálának 99-ik évfordulóját ünneplik meg a medgyesi román—magyar barátok. Augusztusban vívózt megyci román—magyar Mezőgazdasági Kiállítást rendeznek. Ezzel kapcsolatosan a következő felvilágosítást kaptuk a Román—Magyar Társaság vezetőségétől.

— Társaságunk falukutató csoportja 1918 augusztus 1-16-17-ig megyei román—magyar Mezőgazdasági Kiállítás megrendezését vette tervébe. Földművelés népkultúráról falvakban szószórvódva küzd az ország ujjaépítéséért és népi demokráciánk végleges megerősítéséért. Szélszűrődvá megoszlik az ország. Szűk és nagy öszezektő kapocsra, ami által közelebb

kerülne a falu a városhoz. Ez az öszezektő kapocs lenne most a Társaságunk által rendezendő mezőgazdasági kiállítás, amely nemcsak hogy módot adna kiállító gazdáinknak és általában kiállításunkon résztvevőknek, hogy előnyösen értékesíthessék terményeik feleslegét, vagy hogy könnyebben szerezhessék be mindazt, amire gazdaságukban szükség van, hanem megnyitná országos viszonylatban is fellendítendő. Kiállításunk további célja a földműves tudományt és a földművelést érintő kérdések továbbvitel

országunk ujjaépítésének jegyében.

A földművesek próbatétele

A medgyesi mezőgazdasági kiállítás egyben ünnepség és próbatétel lesz földműveseink munkájának. Hogyan fejlődtek 1944 óta. Vizsgatétel, vajjon visszafürrözi-e mezőgazdaságunk azt a hatalmas erőfeszítést és hősies küzdelmet, amelyet a termelés érdekében viv munkásosztályunk? Vajjon az új települők elvégzése a csupaszon maradt földek

A tordai üvegyárban

munkásfeltalálók vivják küzdelmüket a többtermelésért, a jobb minőségért, míg az igazgatóság dupla létszámmal szabotál

TORDA. — (Kiküldött munkatársunktól.) Kazánrobbanás. A rádiós gépiesen játszik a billentyűkön. S. O. S. Mentsék meg lelkeinket! S. O. S. A víz már betört a gépházba. Pillanatokon mulik az élet. Valaki még kuszta, sietős irással néhány sort vet egy szelét papírra. Üres palackba rejti és erősen bedugaszolja, széles ívben a felesleg hullamok közé hajítja.

Hullámok hordozzák éveik tarajos hátukon. Parti sziklák között talál rá valaki, vagy halászok emelik ki hálójukból. Mindegy. A hullámsír halottainak utolsó üzenete eljutott az élőkhez. Ezer, százezer, sok millió palack kerül ki az üvegyárakból. A sors utja kifürkészhetetlen. Ki tudja, talán éppen az a palack, amelybe most itt, előttünk lehel lelket a tordai üvegyárban az üvegfúvó, az is tulvilági hirhozóvá válhat? — jut eszünkbe, amint a műhelyeket járjuk.

— Másfélmillió pezsgős üveget, nagymennyiségű befőttes és ngorkás üveget rendelt a Szovjetunió — mondja a mellétünk haladó Pintea Aurel, az üzem bizottság sportfelelőse. — Több mint félmillió el van látva gyárunk munkáival.

A pokol kapujában

Vörösen izzik a kazánokban a nyers üveg. A forróság egyenesen tikkasztó. Az itt dolgozók testéről verejték szakad. Nézzük, hogyan válik az öklönnyvi vörösen izzó masszából az üvegfúvó ügyes kezében a tizliteres ngorkás üveg. A másik kazán körül vize poharakat, tovább szervizeket, pezsgős palackokat varázsolnak elő az időmentes nyersanyagból az ügyes munkások.

— Nebéz munka és egészségromlás — mondja Neumann Márton az üzemi bizottság tagja. — Negyven éven felül alig akad üvegfúvó. A pokoli hőségben való munka még a legerősebb szervezetet is tönkretesz.

Kérdésekre megmagyarázza, hogy nem lehet kedvezőbb körülményeket te-

As 1369 embert — 893 férfit és 476 nőt — foglalkoztató hatalmas üzem minden részében teljes irammal folyik a termelő munka. Két váltásban dolgoznak. Reggel 6-tól 3-ig és délután 3-tól éjjel 12-ig.

Alacsony, zömök, égő fekete szemű fiatalember Harastosean Rudolf üvegprelő. Nagy teljesítményt ért el ebben a nehéz munkában. A 750 kilós normát 1250 kilóra emelte fel. Az egész gyár büszke rá. Éppen látogatásunk alkalmával viszik el bekeretezett fényképeit a szakszervezetbe, hogy a tordai üzemek többi kiváló munkásaival együtt az ö erképe is oda kerüljön a tanácsterem falára.

— A „Munka érdemrendjé“vel tüntették ki Harastoseant — magyarázza vezetők.

Megtudjuk, hogy a „Munka érdemrendjé“vel kitüntetett Harastosean földművelés család gyermeke. A közeli Szentmihályfalvára való. Az anyja román, az apja magyar Huszonöt éves. Alig tíz éve dolgozik a gyárban. Örökös földműves és a munkában mindig az élen jár.

reményi a munkahelyem, mert a kifutó üveget lassan, fokozatosan lehet csak lebetíteni — ellenkező esetben renklővel törékény. Az olcsó kemencéből kikerült üveg, más gyengébb tüzekben végighaladva csözdik meg.

Dubau Augustin almérnök fogad a lámpacilinderrel csomagoló vágó és csiszoló teremben. A működésben lévő gép Dubau almérnök tökéletesítésével lényegesen kisebb törési százalékkal és kevesebb ember erővel dolgozik.

— Tíz ember helyett — mondja Neumann Márton, az üzemi bizottság tagja — most négy végzi el ugyanazt a munkát. Nagy előny ez a fokozott termelésért.

Megkérdezzük a rokonismerős fiatal al-

Kivégeztek 4 nagysármási tömeggyilkost

BUDAPEST — A magyar népíróóság a nagysármási tömeggyilkosság vádlottjai közül Lakatos Géza vezérkari ezredesi, Mátyási Miklós századost, Bodrogi Ferenc törzsörörmestert, Csökmei Gábor földművest, Müller Antal lakatost, Rózsa János volt csendőrmestert és Horváth Ferenc volt hadnagyot kötélhalálra ítélte.

A halálraítéltek kegyelmet kértek. A NOT a kegyelmi kérvények közül 4 kérést elutasított és Mátyási Miklós, Bodrogi Ferenc, Müller Antal és Rózsa János elítélteket szerdán reggel kivégezték.

A halálraítél Lakatos Géza, Csökmei Gábor és Horváth Ferenc kegyelmi kérvénye sorsáról még nem döntöttek.

Uj vezetőség a városi villamosművek élén

KOLOZSVAR. — A napisajtó sorozatos leleplező cikksorozata nyomán megindult a kolozsvári villamosművek

vezetőségében a tisztulási folyamat. A nyilvánosságra került súlyos visszaélésekre mutató adatok lehetetlenné tették, hogy a régi vezetőség helyén maradjon.

A villamosművek csütörtöki végrehajtóbizottsági ülésén a régi vezetőség lemondott és a választások során egyöntetű határozattal dr. Negrea Armandot ügyvezető igazgatónak, Tis Iacob hírlapíróat alelnökkül választották meg.

Ugyancsak leváltották a régi vezetőséggel együtt panamázó városi megbízottat, Vnerici Ioant, a városi pénzügyi osztály főnökét és helyette a város megbízottjává Fischer Albertet jelölték ki.

Az új végrehajtóbizottság megállapította, hogy az üzem körül oly súlyos visszaélések történtek, amelyek feltételül szükségessé teszik a legszigorúbb vizsgálat megindítását. A villamosművek új vezetősége a végrehajtóbizottság előtt kijelentette, hogy a vizsgálatot a lehető leggyorsabban lefolytatják és megállapítják azt, hogy személyileg kiket terhel a felelősség ebben a példátlan és botrányos ügyben.

megművelését? Helyre állították-e állatállományukat, gazdasági felszereléseiket rendbehozták-e?

A munkásosztály és a parasztság szövetsége állandóan foglalkoztatja a közönséget. Ezért örömmel üdvözöljük Medgyes Mezőgazdasági Kiállítását, mert ezáltal román és magyar dolgozó földműveseink hatásosabban kapcsolódhatnak bele országunk termelésének emelésébe és nemcsak a földművelés helyzetét, hanem országunk gazdasági érdekeit is szolgálja. SZÜCS EMIL

mérnököt, hogy mi ösztönözte az ujításra?

— Kevesebb emberrel több és jobb árut termelve, olcsóbbá tenni az árut — felelt kérdésünkre, majd tovább folytatja — tovább dolgozom mert hiszem, hogy az ember felsőbbrendű, mint a gép és megoldást kell találnunk arra is, hogy az üvegyárak dolgozói ne legyenek kénytelenek nyolc óra napi munkaidőjüket mind a tűzben állva ledolgozni.

A csiszolóban a sebcsen forgó korongok mellett kézzel vezetik a csiszolásra szánt tárgyakat az itt dolgozó üvegcsiszolók. Művészi érzék, jó szem, biztos kéz kell ehhez a nem éppen könnyű munkához. A gyár dolgozói közül sokan kiténtek a termelésért vívott küzdelemben. Köztük Nicolae Nicolae a csiszolóból, Tuliczki Jenő, Kiss László és Bumbu Alexandru prelők, Ciola Mária, Becos Mária és Major Judit, de még az

Az igazgatóság — kerékelt kört

Ahol fény van, ott megbujik az árnyék is. A haladó szellemű munka hatalmas teljesítménye a gyár nagytökés tulajdonosainak, a kolozsvári „Központi Bank“ érdekeit képviselő igazgatóságának nem tudásgonit teszik. Demokratikus kormányzatunk és Népköztársaságunk törekvései azonban nem teszik számukra lehetővé, hogy nyíltan szembeforduljanak az ország ujjaépítéséért, a dolgozó tömegek életszínvonalának felemeléséért folyó termelőmunkával.

Bodrogi Grigore mérnök és három iga ga órára — a nagytöke csiszolójára — mindent elkövet, hogy megnehezítse az üzemi bizottság munkáját. Nem utasítanak el egy kérést sem, csak a rendelteték találat elakadtak és így kérik a jancos anyag. Az üzemi dolgozói azonban már kereszttül látják ezen az alacsony szintű munkán és éber figyelemmel kövlik az igazgatóság munkáját is. A szó szoros értelmében kényszerítik az igazgatóság tagjait, hogy ne csak

idős Baciu Susan sem maradt le a csoportból.

A kétemeletes kulturház földszintjén vannak a férfi és női fürdők és a férfi fodrászat. Az első emeletet a hatalmas kulturterem foglalja le. Sajnos, kicsiny a színpad.

— Ennek ellenére minden héten zsúfolásig telt terem mellett tartjuk rendezvényeinket — ismerteti a helyzetet vezetők, majd elmondja, hogy a gyár dolgozóiból alakultak dalárda, táncscsoport, műkedvelőcsoport vasárnaponként a környék falvait keresi fel. Járát, Petridet, Aranyosbányát járták meg a legutóbb. — A falu lakói a legnagyobb örömmel fogadtak mindenhol — számol be érdeklődésünkre az egyik fiatal falujáró műkedvelő. — Előadásaink zúfolt termeket hoztak és volt hely, ahol egy vasárnap nem is két, hanem három előadást tartottunk, hogy mindenki megnézhesse műsorunkat.

igénylenk, ha nem még akkor is cselekedjünk, ha ez nem éppen az jnyükre való.

Mindenesetre renklővel érdekes, hogy amíg a múltban a gyár igazgatására elegendő volt két igazgató — ma négy van. Kétségtelen, hogy ezzel a bank tökései komoly mértékben hátráltatják az üzem termelésének árszökkenését és bizonyos, hogy ha rájuk függne, akkor még jobban szaporítanák a rezi költséget. Ennek ellenére az üzemi bizottság az államos árleszállításokkal kapcsolatban is kalkulál és napjaink komoly mérvű árszökkenését teszi javaslatot.

Délután három óra. A tordai gyárak sztrájk felbőgnek. Végelennek tömeges embersorok áramlanak a város felől az utcákba. A gépek nem állnak le, csak az emberek cserélődnek fel. Jön a váltás és a munka változatlan erővel folyik tovább.

TÓTH SÁNDOR

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Kolozsvár, Brasov-utca 7.
Távbeszélő: 19-11.

Felelős szerkesztő: BALOGH EDGAR.

Előfizetési díj egy hónapra 100 lej. Papoknak, tanítóknek, nyugdíjasoknak 90 lej. — Postacsekkszám: 40.625.

ANYÁK-NAPI ÜNNEPELYT tart a Kolozsvár-belvárosi egyház a Farkas-utcai református templomban vasárnap délután 6 órai kezdettel. A színvonalas műsorú ünnepélyre lapunk utján is meghívják a gyülekezet tagjait és az érdeklődőket.

A KOLOZSVÁRI KISIPAROSOK TEMETKEZESI EGYESÜLETE május 30-án, vasárnap, határozott képtelenség esetén június 6-án délután 3 órai kezdettel a Vörös Hadsereg-útja 11 alatti székházában rendkívüli közgyűlést tart, amelyen az alapszabályok módosítását vitatják meg.

HÁLÓKOCSI JEGYEKET ezentúl az államvasutak hivatalos menetjegyirodájában lehet vásárolni, mert május 30-tól kezdődően a hálókocsik az államvasutak használatába mentek át.

JULIUS 1-ÉIG ÉRVÉNYESEK A RÉGI PONTKÖNYVEK. A városi közellátási hivatal közli, hogy a ruhaneműekre szóló régi pontkönyvek a folyó évi július 1-ig érvényesek.

MALNASEANU AUREL budapesti román követ, tisztelgő látogatást tett Szakasits Árpád magyar miniszterelnök helyettesnél. A követ a Román Népköztársaság baráti üdvözlését tolmácsolta és annak a reményének adott kifejezést, hogy a jó viszony Románia és a demokratikus Magyarország között kiemélyül és megszilárdul.

HÁZASSÁGI HIR. Valján Valéria és Rusu Mária főhadnagy f. hó 30-án este 7 órakor tartják esküvőjüket az ortodox katedrális templomban.

SZEKFI GYULA ÁTADTA MEG-BIZÓLEVELET. Szekfi Gyula Magyarország moszkvai nagykövete átnyújtotta megbízólevelét Sverniknek, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnöksége elnökének. Svernik meleg szavakkal üdvözölte Szekfi Gyulát, Magyarország moszkvai nagykövetét.

SZABÁSZATI TANFOLYAMOT rendez a Magyar Népi Szövetség kolozsvári szervezete. A tanfolyamra jelentkezni lehet munkanapokon délelőtt 8. és 1. délután pedig 4. és 7 óra között a Molotov-utca 16 szám alatt, a MNSZ pénztáránál. A tanfolyamot, amely június 1-én kezdődik, az esti órákban, 6 órától 8 óráig tartják.

Ügyvédi irodának alkalmas helyiséget költségek megtérítésével keresek. Lehetőleg Március 6, Molotov vagy Kossuth Lajos-utcákban. Telefon: 29-49

A román-magyar barátság jegyében

Nagyszabású sportversenyt rendez a REFHOSZ

KOLOZSVÁR. — A REFHOSZ kolozsvári sportosztálya május 30-án, vasárnap, a Román Népköztársaság egyetemén elsőnek felavatott doktorok tiszteletére nagyszabású sportünnepséget rendez.

Az összes sportágakat felölelő nagyszabású verseny május 30-án reggel kezdődik és másnap, május 31-én hétfőn is folytatódik. A versenyen a Babes Viktortól elnevezett kolozsvári román egyetem és a Bolyai Tudományegyetem összes versenyzői résztvesznek.

Délután fél 3 órakor kezdődnek az atlétikai számok, amelyek keretében az öttusa versenyt is lebonyolítják. Az öttusa 100, 400 és 1500 méteres síkfutásból, távolug-

rásból és súlydobásból áll. Külön érdekessége lesz ennek a versenynek, hogy indulnak többek között Moina, Negrutiu, Stan, Ciociu, Gergely, Micsovici, Bajca, Taus, Angelescu, Brassai, Huber és az Universitatea, valamint a BEAC több más neves versenyzője.

Délután 4 órakor két kosárlabda mérkőzés lesz a két egyetem férfi és női kosárlabdázó csapatai között.

Délután fél 5 órakor Románia válogatott férfi és női tornászcsapata tart bemutató gyakorlatot. Az olimpiai keret kolozsvári edzésre összpontosított tagjai a különböző szereken mutatnak be szebbnél-szebb gyakorlatokat. A férfiak közül dr.

Start Club—Előre 38:37
CFR—SK Bratislava 41:40

BUKAREST. — (Agerpres.) — A Népi Sportszervezet bukaresti pályáján csütörtökön kezdődött nemzetközi kosárlabda körmérkőzés két jelentős romániai sikert eredményezett.

A bukaresti Start Club női kosárlabda csapata 38:37 (15:21) arányban legyőzte a budapesti Előre együttesét. A CFR csapata 41:40 (18:23) arányban győzött a pozsonyi SK Bratislava együttese fölött.

Az Asztalos-kupa atlétikai versenyének második fordulója

KOLOZSVÁR. — A Bolyai Egyetem Atlétikai Club május 27-én, csütörtökön délután rendezte meg az Asztalos-kupa atlétikai verseny első fordulóját nagyszámú egyetemi hallgató részvételével. A karok közötti vetélkedés sok új tehetséget hozott a versenybe, kik közül Takácsik, az 1500 méteres síkfutás győztese a legtehetségesebb.

Részletes eredmények:

100 m. síkfutás: 1. Bogdán, közgazdasági kar 12 mp. 2. Keller közgazdasági kar 12 mp. 3. Fodor, bölcsészeti kar 12.1 mp. 400 m. síkfutás: 1. Szekernyés, Természettudományi kar 56.7 mp. 2. Békés János, Közgazdasági kar 57.1 mp. 1500 m. síkfutás: 1. Takácsik Tibor, Közgazdasági kar 4.35 mp. 2. Szekernyés M. Term. 4.37.8 mp. — **Magasugrás:** 1. Kolofon László Term. 160 cm. 2. Micsovics Term. 155 cm. 3. Ligeti László Term. 155 cm. — **Távolugrás:** 1. Fodor Sándor Bölcsész, 576 cm. 2. Vigh Gyula almérnök, 575 cm. **Súlydobás:** 1. Dóczy György Term. 10.79 m. 2. Kolofon László Term. 10.64 m. **Diszkoszvetés:** 1. Asztalos Term. 29.92 m. 2. Kolofon Term. 29.79 m.

Az első nap után a Természettudományi kar 37 ponttal vezet. 2. Közgazdasági kar 20 ponttal.

Május 29-én, szombaton délután 5 órakor rendezi meg a BEAC a városi sporttelepen az Asztalos-Kupa atlétikai versenyének második fordulóját.

Az első forduló sikeres lebonyolítása után érdeklődéssel várjuk a második forduló eredményeit, amellyel inkább, mert az első forduló néhány ismeretlen tehetséget vetett felszínre, ami a másodikban is meg

fog történni és így a papírforma lényeges eltörlődést szenvedhet.

Az első nap tapasztalati után a természettudományi kar és közgazdasági kar közötti további elkeseredett küzdelem lesz a versenyen, melyből a természettudományiakat várjuk győztesnek. A második fordulóban a 200 és 800 m. síkfutás, rud- és hármassugrás, gerely- és kalapácsvetés, végül 4x400 m. staféta kerülnek döntésre. Belépődíj nincs. A verseny délután 5 órakor kezdődik.

A kerületi kard- és női törbajnokságok

KOLOZSVÁR. — A kerületi kard és női törvívó bajnokságok küzdelmeit a Demata rendezésében vasárnap tartják meg a Bolyai Tudományegyetem vívótermében. Délelőtt 9 órakor a kerületi kardvívó küzdelmek osztályozóin küzdelem várható Mezei, Biró, Nicolau, Mester, Lázár és Kiss Demata, illetve Kökössi, Bartos dr., Guráth, Losonci, Benke dr., Vajna és Urai BEAC, valamint Azolla és Dorian U versenyzők között. A kilencedik döntőt délután 5 órakor tartják meg. Délelőtt fél 12 órai kezdettel a női

törvívó bajnokságok küzdelmeit bonyolítják le. Ezen a versenyen a Demata részéről Pap Eva, Cseh Károlyné, Selényi Zsuzsa, Hammer I és Hammer II, a BEAC részéről Bartos Tiborné, Hintz Emma, Hubai Eva, Balázs Magda, Nagy Marietta és Zöld Margit vesznek részt.

A kerületi kard és női törvívó bajnokságokkal párhuzamosan bonyolítják le a szakszervezeti bajnokságok küzdelmeit is. A délutáni döntők után kerül sor az ünnepélyes díjkiosztásra.

SPORTHIRADÓ

AZ ANEF STADIOT HELYRE-ÁLLÍTÁSI munkálatait gyors ütemben hajtják végre. A sporttelep egy része a világháborúban a bombázások következtében tönkrement és körülbelül 8000 néző befogadására alkalmas férőhely semmisült meg.

A stadiont most 65 millió lej költséggel és 300 önkéntes munkavállaló közreműködésével kijavítják, helyreállítják. Köröskörül vasbeton felületet építenek. 40.000 személy befogadására alkalmas módon.

A KOLOZSVÁRI TEXTILA harca a C-ligába jutásért. Kolozsváron vasárnap délután fél 6 órakor a városi sporttelepen kerül lejátszásra a Textila—marosújvári SE osztályozó mérkőzés. E mérkőzés előtt 5 órakor a Vasas—Textila törpe csapatai játszanak 2x15 perces mér-

közést. Fél 4 órakor a CFR II.—Nehéztüzérség kerületi bajnok mérkőzés kerül lejátszásra.

AZ OLDBOY CSAPATOK körmérkőzése a brigádosokért vasárnap délelőtt 9 órakor kezdődik a városi sporttelepen. Az oldboy villám tornán a CFR, Vasas, U., Szabók, Haggibor, Demata és a Játékvezetők csapatai vesznek részt.

A VASAS oldboy Sztamári, Raduch, Sütő, Schultz, Kacsó, Makóvi, Horváth Jenő, Nagy Lajos, Kovács Dezső, Alexi, Szaniszló, Szabó Ríci, Barabás, Földvári játékosait felkéri, hogy vasárnap reggel 9 órakor a városi sporttelepen jelenjenek meg.

A KERÜLETI KOSÁRLABDA bajnokságok tegnapi fordulójának eredményei: BEAC—Olimpia férfi

30:6 (20:2). BEAC—Dermata B női 40:8 (18:6). Textila—Dermata B férfi 49:25 (19:8). Vasárnap a következő mérkőzések kerülnek lejátszásra a városi sporttelepen: 10 órakor: Textila—Olimpia női, vezetői dr. Kovács. 11 órakor: BEAC—Viktoria férfi, vezetői Rusu. 12 órakor: U—Olimpia férfi, vezetői Bodoni.

A KOLOZSVÁRI CFR B csapata a vasutas bajnokságok során vasárnap Nagybányán a helyi vasutasokkal játszik. Az Universitatea Nagyváradon vendégszerepel, ahol a Szabadság lesz az ellenfele.

AZ ÁLLAMI MAGYAR TANÍTÓ-KEPZŐ tanári kerának labdarugó együttese 4:3 (1:3) arányban legyőzte a Római Katolikus Gimnázium tanári karát.

ÉRTESETÉS!

A CFR és Könyvgyűjtők Temetkezési Egyletének vezetősége tudomására hozza a n. é. közönségnek, hogy teljes a tagok sorába mindenféle (köz- és magán)-listával, alkalmazott és nyugdíjost, valamint ezek családtagjait 65 éves életkorig. Belépési díj: 20 lej. Közlekedési felújítások a Március 6-utca 9. sz. alatti házunkban szerelhető a tilhártnál minden hétfőn, szerdán és szombaton 9—12 óra között.

Vezetőség

Poloskát Petéstől Paragázzal

néhány óra alatt végleg kiirtunk! Minden munkára garancialevelet adunk! Külön gázkamra butortárgyaknak!

„Tisztaság” Vállalat, Kolozsvár

Felvételi hely: „Annyal” drogeria, Dózsa György-utca 23.

Megnyilik

június 5-én a kolozsi városi és női forduló

Elsőrangú konyha, ajborok

Közlekedés naponta kétszer a RATA által másolt.

Szíves pártfogást ker az

Kik tehetnek egy évben két iskolai osztályról vizsgát?

BUKAREST. — (Agerpres.) A közoktatásügyi minisztérium az egy iskolai évben két osztályról történő vizsgával kapcsolatban a következőket hozza az érdekeltek tudomására: Egy iskolai évben két osztályról tehetnek magánvizsgát azok a rendes és magántanulók, akik a folyó iskolai évben augusztus 31-ig bezárolag legkevesebb két évvel meghaladják az előírt életkort, ha alapul veszik a folyó év szeptember 1-én betöltött 11. életévét, amikor a középiskola I. osztályába léptek.

Annak a tanulónak, aki az utolsó évet végzi, legkisebb 7-es általános érdemjegyet kell elérnie. E közép-jegy elérése alól felmenthetik azokat, akik az illető szakszervezet bizonyítványával igazolják, hogy a munka mezején dolgoznak. A megkövetelt érdemjegy elérésének hiányában is ugyanazon iskolai évben két osztályról tehetnek magánvizsgát azok a tanulók, akiknek legkevesebb három évvel idősebbek a törvényesen megkövetelt életkornál.

MA délután 5 órakor tart előadást
Sinka Zoltán kollégiumi tanár
„A nyelv szocializmus szolgálatában” címmel
Belépés díjtalan
Linceg-utca 10. 1.

Szülők öröme
egy szép gyermekportré
Súrdítól
Mütermes:
Dózsa Gy. - u. 16

Műlábakat gumilábfejjel
Duraluminumból könnyű kivitelben
ortopéd filzök, járógépek, gumisérvkötők
és ludtálpelleteket szakszerűen készít
Szász B. és Keller J.
Kolozsvár, Március 6-u. 4. sz., udvarban, (volt Szentgyörgy-u.)

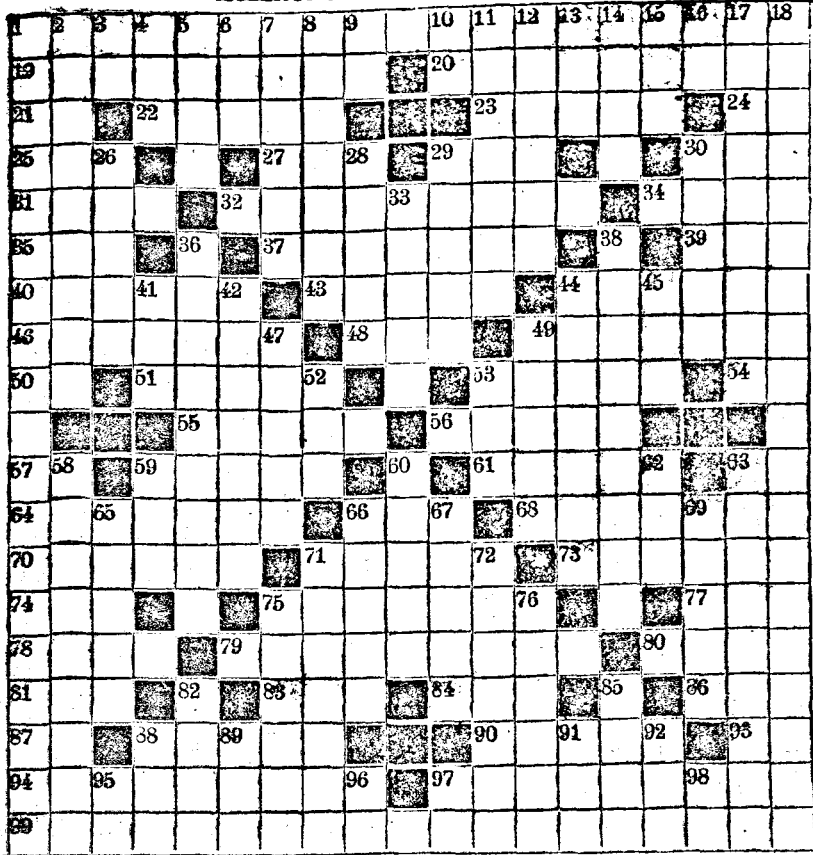
Legolcsóbban vásárolhat bizományi árut, bármit
Unió-utca 26 alatt
„Molnármai”
ahol bizományi árut, férfi ruhák, női ruhák, balon kabátok stb. a legkedvezőbb árban elfogadunk

ÉRTESETÉS
Ezúton értesítem a tisztelt közönséget, fogorvosokat és fogászokat, hogy a Bástya-utca 11 szám alatt megnyitottam fogtechnikai laboratóriumomat.
Szíves pártfogásukat kéri
Zoltay Béla
fogtechnikus master
KOLOZSVÁR, Strada Bastianului Bástya-utca 11 szám

Rejtvenyrovat

26-os számú keresztrejtveny.

Készítette: FORGÁCS ANNA



Megfejtésül beküldendők a vízszintes 1, 20, 37, 49, 79 és 99, valamint a függőleges 1, 18, 58, 63, 67, 69 és 76 sorok megfejtése. A megfejtők között több jutalmat sorsolunk ki. Első díj egy könyv, második díj két színházjegy, harmadik díj egy színházjegy az Allami Magyar Színházba, negyedik díj két jegy az Uránia-mozgóba.

Megfejtések beküldésének határideje 1948 június 9, déli 12 óra.

VÍZSZINTES SOROK:

1. Békés együttélésünk és előhaladásunk legfőbb biztosítéka. 19. Igy hívták Rousseau montmorency-i lakóházát, (fonetikusan). 20. Mindenki boldogan várja ennek végleges érvényű elhangzását. 21. Rómái aprópénz. 22. Gyűrűk, románul. 23. Űr a maga szemétdombján. 24. Zamat. 25. Kolozsvári Zenész Alakulat. 27. Menyasszony. 29. Levegő, idegen nyelven. 30. ...orádó (mesebeli ország). 31. Vissza: Ilyen méz is van. 32. „A német fonetikus kortyát” (főlös mássalhangzó kettőzés). 34. Vissza: gyümölcs. 35. Ami alatt nyögtünk. 37. Önkormányzatú. 39. Vissza: nyakbavaló. 40. Régi mesebeli alak. 43. Balatonnál. 44. Vissza: fűszeres. 46. Ez fiákeres. 48. Sor. 49. Politikai alakulatba befrakozott. 50. Folyadék. 51. Második betűjét utolsónak téve: a súly-

egység. 53. Lányok fejlődése. 54. Kérdőnév. 55. Emberi najlék. 56. Sorozat. 57. Távolodást jelent. 59. Darwin szerint őszünk. 61. Francia bibornok és hercegprímás, (1736-1803), a hírhedt „nyaképer” főszereplője. 63. Gyárosok ligája (első kockában kettős mássalhangzó). 64. Jókai megnyilvánulása. 66. Erdélyi Ereklje Múzeum. 68. Hangszeren játszik. 70. Vissza: huncut francia leány. 71. Vissza: Csokonai műszoja. 73. Megfelelő reze. 74. Vasút. 75. A becézett fértő. 77. Vissza: oldalbordám. 78. Minden repülőtéren van (mássalhangzó). 79. Ez vette körül Dumas Dantes Edmondját sok éven keresztül. 80. Vissza: harmadik személy eltulajdonít. 81. Török úr. 83. Mutatózó. 84. Vissza: fejel mássalhangzó. 86. A-val közben: redő, fordítva. 87. Azonos mássalhangzó. 88. A nyak hátsó része. 90. Vissza: két szó: 1. Kötőszó. 2. A görög mitológiában a föld megszemélyesítője. 93. Kettős mássalhangzó. 94. Olaszul: kedvesem. 97. Gyermekekortól gondját viselő. 99. Elsőrendű feladata a jelennek és jövőnek.

FÜGGŐLEGES SOROK:

1. Dicséretreméltó tevékenysége kormányunknak. 2. Ezek megbékéltése jövőbeni jólétünk érdekében fontos. 3. Engem, latinul. 4. Vonatkozó névmás (f. ékezet). 5. Becézett női név. 6. Magyar Torna Egylet. 7. Vissza: t-vel közben a kerti növény. 8. Vissza: periodikus mozgása meghaladja a határt. 9. E-vel közben: angol helyeslés. 10. „Fogoly” mássalhangzó. 11. Két szó: 1. Végleges eljövetelet épvedve várjuk. 2. Módtározó. 12. Állatok védelmére szolgál a puszta, névelővel. 13. Vissza: városrész rövidítés. 14. Kertjét dolgoztatja. 15. Tűzes, mássalhangzó. 16. Román R. T. 17. Az evőszóknak (f. ékezet). 18. A feketék réme. 26. Kerti mankó, névelővel. 28. Modern közlekedési eszköz. 29. Tárnát. 30. Szóba hoz. 33. A „Harminc nemes” vezére, keresz-

nevének kezdőbetűjével. 36. Kópia. 38. Vissza: két szó: 1. Latin kapu. 2. A futballista öröme. 41. Bece női név. 42. Csuszós a megfagyott víz. 44. Bece női név után sóhajlás. 45. Áll, románul. 47. Csuszamlós. 49. Román pap, főlös ékezet. 52. Ugye mondtam. 53. Bíróságom folyik. 58. Orosz nagyváros. 59. ...ento Mori (emlékezzél a halálra). 60. Injektál. 62. Vissza: értesít. 63. Például: bor. Első kockában kettős mássalhangzó. 65. Cukorkáiról híres temesmegyei nagyközség. 66. Mindent megelőzőt. 67. Élte végéig. 69. Gonosz szellem. 71. Az atom, ahogy a palócoknál mondják. 72. Nézi és mutatósó. 75. Az önsanyargató. 76. Sőt napszak törve kettővel. 82. Ovidius másik neve. 85. Kereskedő egyik igéje, fordítva. 88. Ilyen só is van. 89. Rescai Sakk Kör. 91. Gunár eleje, közepe és vége. 92. Időegysége. 95. Olasz király. 96. Igeképző. 97. Ferenczy Sándor. 98. Mutatózó.

A 24. számú pünkösdi rejtveny helyes megfejtése. Vízszintes sorok. 1. A Szentlélek eljövetele napja. 25. A reméte. 28. Péter apostol. 98. Lángnyelvek. 105. Féltekeny János. 110. Óra letöltés. 190. Elmenének s tanítának népeket. Függőleges sorok: 1. Az Üdvözítő mennymenetele. 22. Apostoloknak cselekedeteit. 37. Retegés. 40. Idegen légióba. 42. Átalakít előre. 117. Adakozó. 122. Acélóra.

Megfejtők névsora: Fergete Margit, Bartha Imre, Pataki István, Kardos Jenőné, Kolombán Rozália, Nagy Jolán, Fráter Balzs, Reményi Sándor, Haraszthy János, Schlett Judit, Inceffy Gábor, Bogdánfy Gerőné, Imecs Jenő, Aczél Károly, özvegy Szántai Jánosné, Telegdy Józsefné, Kocsis Károlyné, Léb Mártonné, Czinczár Imréné, Cheul János, ifjabb Terkál Róbert, Ketesdy Aranka, Bence Éva, Nicoara Sabinné, Balogh Pál, László Józsefné, Nagy Sándorné, Karakás Lajos, Veress László, özvegy Balás Sándorné, dr. Iring Árpád, Kiffusz Dezsőné, Atli Árpád, Csulak Levente, László János, Bágyuj Lajos, Kabdebó István, Czentea Livia, Szolnay Judit, Kovács Tünde, özvegy Bárány Jánosné, Göncz Mihály, Zsigmond Kálmán, Zsigmond Ödön, Harmathy Sándorné, dr. Nagy György, Mureán István, Adler Károly, Kiss István, Texe Margit, Botár Juliánna, dr. Berger Salamonné, Nyerges József, Forgács Anna, Szócs Erzsébet, Vályi Andor, Székely Jánosné, Tauffer Lajos, Szabó Imréné, Körösfő Ferencné, Filtóri Péter, Ferenc Ignárné, Szilágyi Sándorné, Boga Géza, Karácsonyi Gerő, özvegy Koldea Györgyné, Kovács Sándor, Mihály Anna, Csizsár Gyula, Forgács Andorné, Lenkei Sándorné, Nagy László, Herdt Raymond, Boer Lucia, Zipszer Alajos, Balogh Anna, Teleki Károly, Szabó Kelemen, Szigeti Károly, Lakatos Béla, Mezei Sándor, Tóth Károly, Bereczki Lajos, Máthé József, Benedek Ede, Kerécs Lajos, Bálint Károly, Szántai László, Kovács József, dr. Ferencz Gellért, Kacsur György, Cseh Lászlóné, Sirbu Eliza, Stösse Györgyné, Palatka Zoltánné, Stoica Valér, Alexi Gézánné, ifjabb Macsek Sándor, Gálffy Dezső, Gyöngyössi Gyuláné, Basa Ödön András, Kira Anna, Érsek Nolla, Hidegh Mihály, Lázár József Kolozsvár.

Lakatos Gábor Bánffyhumyad, Makov Zita Beszterce, Hentes Jánosné, Dénes Rózi, Coroián Traian Dés, Bíró Gábor, Konrád Márton, Zsizanovszky Árpád, Kostyán Kovács Vilmos Egeres, Bondár Albert Érszakácsi, Gráf József Lupény, Székely Miklós Marosvásárhely, Márton Simon Marosillye, Szendi Gyula, Szilágyi Lajos Medgyes, Gráf Tibor, Bakó Árpád Nanyenyed, Atli Adolf nagybánya, Bodor Lászlóné Nagyszeben, dr. Bernát Lászlóné Nagykapus, Balaskó György, Iacob Klotild, Bieber Lipótné Petrozsény, Leopold Irímie, Farkas Dezső Régen, Fekete József Szinerváralja, dr. Lászlóffy István Szamosujvár, Nuzsán Györgyné, Bedő Jud, Nagy Jenő, özvegy dr. Orbán Elemérné, Major Domokos Moskovits Imre Torda, Czira László Tóvis.

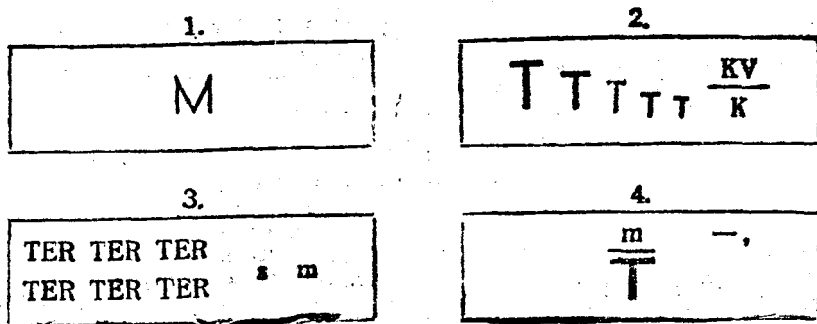
Kik a nyertesek? A megjelölt sorolás eredményeként könyvjutalmat nyert Atli Adolf, Nanybánya, Rósevelt-utca 11. Két színházjegy: Székely Jánosné, egy színházjegy: Boga Géza Kolozsvár, nyert. Az Uránia-moziba két jegyet nyert Botár Juliánna. A vidéki nyertesnek a könyvet elpostáztuk, a helybeliek a jegyeket szerkesztőségünkben átvehetik.

özvegy Coldea Györgyné rejtvenyhívunk a nyert két mozijegy-ről lemondott azzal, hogy nyereségét két diáknak juttassuk. E két jegyet azok között, akikről megjelölt levelükből megállapíthatjuk, hogy diákok, kisorsoltuk. Az egyiket Göncz Mihály, 1. éves teológiai hall-

gató, a másikat Texe Margit 11. gimnázista nyerte. A jegyek szerkesztőségünkben átvehetők.

A 23. számú keresztrejtveny — a már közlötöken kívül megjelölték még: Iacob Klotild Petrozsény, Török Pálné és Székely Jánosné Kolozsvár.

Szórejtvenyek



Az 1. számú Őzo. Bárány Jánosné (Kolozsvár), a 2. számú Bondár Albert (Érszakácsi), a 3. és 4. számú Zsigmond Ödön nyugalmazott tanító (Kolozsvár) ötletei

A rovatvezető üzenetei

P. J., Szilágycseh: 1. Érdeklődésére közöljük, hogy beküldött rejtvenyével kapcsolatban — a május 1-én megjelent rovatunkban — részletes felvilágosítást adunk. 2. Táborunk munkájában kétféleképpen vehet részt, nevezetesen: mint megfejtő és mint rejtvenykészítő. Előbbi esetben a hetenként megjelenő rejtvenyeket általunk kijelölt sorainak megfejtéseit egy levelezőlapra írva — melyre ráragasztja a rejtvenyrovat számát — kiadóhivatalkánkba beküldi. Ha pedig mint rejtvenykészítő óhajt munkánkban részt venni, — kérjük, — kísérelje figyelemmel megjelenő rejtvenyeket és igyekezzék azok szellemében dolgozni. A rejtveny nagysága egy-

előre 17×17-től legfeljebb 19×19 kockáig terjedhet. Az ábra két példányban készítenéd külön papíron, melyek egyikebe beirandó a megfejtés is. A meghatározások szintén külön papíron, a papírnak csak az egyik oldalára fradók, lehetőleg ritka sorokban, hogy az esetleg szükséges javítás beírható legyen. — Őzevgy dr. Orbán Elemérné Torda: A postai késedelmekkel kapcsolatban gyakran cikkezünk. A rovatzárta után beérkező megfejtések beküldőinek névsorát csak legközelebbi rovatunkban közölhetjük. — részlet venni, — kérjük, — kísérelje figyelemmel megjelenő rejtvenyeket és igyekezzék azok szellemében dolgozni. A rejtveny nagysága egy-

Egészség-Szépség

Visszértágulatok a lábszáron

A lábón lévő visszértágulatokat minden sebészeti vonatkozásuk mellett is kozmetikai hibáknak tekintjük. Ha gyógyításukat első sorban egészségi okok is irányítják, a láb veszélyeztetett formaszépsége már egy magában indokoltá teszi azt. A láb visszértágulatai az erre hajlamos egyénekben fejlődnek ki, de az álló helyzetre kényszerítő foglalkozási ágak a visszértágulások képződését okozhatják, vagy elősegítik. Nőknél az anyaság alatt sokszor fejlődnek a lábszáron értágulatok, de méhdaganatok, lúdtalp, szívbaj stb. közrejátszhatnak képződésükben. Az elhízás különösképpen alkalmas arra, hogy a láb visszerei kitáguljanak, minthogy a főlös kövérység a vérkeringést akadályozza. Ha nincs is módunkban minden betegséget, mely az értágulást elősegíti, kikerülni, foglalkozásunkat kicserélni, védekező intézkedéseket mindig tehetünk a fenyegető visszértágulás megelőzésére. Így pld. ha éjszakára lábainkat magasra párnázzuk és nappalra gondosan befáslizzuk, a visszértágulatok nem fejlődnek ki. Néha egészen kicsiny értágulatok a boka megvastagodását eredményezik, ilyenkor az éjszakai fászlástól a boka ismét karcsu lesz, sőt maga az értágulás is meggyógyul. A régóta meglévő értágulat a rossz vérkeringés miatt lábszárfelely képződésre vezethet. E súlyos betegséget elkerülhetjük, ha a védőintézkedésekkel egyidejűleg a meglévő értágulatok gyógyítását is megkezdjük.

csunya vonalas heget hagyott. A tágult visszerek gyógyítására harmale évvel ezelőtt kezdtek alkalmazni azt a zseniálisan egyszerű és eredményben biztos eljárást, amit ma szeltében a világ használ. Az eljárás lényege közismert: bizonyos gyógyszer magába a tágult visszérbe fecskendezünk s a szer a vérér belsejében olyan elváltozásokat okoz, mely a vérnek a vérérben való megalvadását, szervülését s ezzel az ér eldugulását eredményezi. Az eredmény a legtöbbször gyors és meglepő: néha a kisuinyra tágult ér napok alatt oly vékony, kemény zsinéggé zsugorodik, hogy alig tapintható, a szem részére pedig teljesen eltűnik.

Dr. Berényi Dezső.

Kombinált szobát, háló, ebédőt, konyha butort sürgösen keresek ügyfeleim részére

„ARTIA”
volt Unió-utca 9.

Ciános
Deák mérnök
UJ CIM:
Jászai-utca 1 (Érszétet híd mellett, Follegvári-ut 71-nél)

Villanegyedben 2×5 szobás komfortos ház kerttel, rágóhid közelében modern 3 lakásos épület egy bekölözhető lakással, közponiban ház bekölözhető komfortos lakással. örökklások eladók

MEZEY
ingatlanforgalmi Iroda
Dózsa György-utca 16.

Leszállítottuk

árainkat

Cipőkrém 1 sz. 1 tuc. régi ár L. 104.48
uj ár 88.81
2. 1. régi ár 175.—
uj ár 147.75
3. 1. régi ár 244.29
uj ár 207.65
1 kg. öntött régi ár 128.29
uj ár 107.05
Parket paszta 1 kg. régi ár 127.88
uj ár 108.70
1/2. régi ár 78.20
uj ár 66.47
1/4. régi ár 51.82
uj ár 44.05
Pipere szappan 1. régi ár 210.—
„Onix Coral” uj ár 192.—

„ALFA”

szappan és vegyszer
KOLOZSVÁR

Vöröshadserög-utca 52
(volt Magyar-utca)
Telefon: 23-41

Poloskairtas? Akkor csinálja **ATOX** vállalat GARANTÁLTAN BIZTOS KORSZERU ELJARASSAL Gyors: Három óra alatt kész Tiszta: Ablakot, ajtót beragasztani nem kell, nem rozadáz Kényelmes: Még az nap ágyában alszik Felvilágosítás, rendelés RÓZSA drogériában

Minden déleiben:

„Világosság”-ot!

Megjelent az **UTUNK** 50. száma

A Romániai Irászövetség magyar csoportjának lapja teljes képet ad iróink munkásságáról **A 16 oldalas**

illusztrált szám. tanulmányok, novellák, versek és ismeretterjesztő cikkekben kívül egy teljes színdarabot is közöl

Kapható mindenütt! Megrendelhető a kiadóhivatalkán, Kolozsvár, Székely-utca 6. 1.

